<u>IRM</u> Roumain

Romanian Română

Vous allez passer une IRM.

Ar trebui să aveți:

Imagistica prin rezonanță magnetică (IRM)

Pour entrer dans la salle d'IRM, il faut retirer tout objet métallique (appareils dentaires et auditifs, montre, bijoux...).

Trebuie să vă dați jos aparatul dentar și auditiv.

Trebuie să vă dați jos bijuteriile și piercingurile.

Une perfusion va vous être posée pour injecter un produit de contraste au cours de l'examen.

Vă voi face: o perfuzie

Il faudra rester immobile pendant tout l'examen.

Trebuie să rămâneți nemișcat/ă în timpul scanării.

L'examen est long. Il dure entre 15 et 40 minutes

L'examen n'est pas douloureux mais il est très bruyant.

Scanarea durează mult. Între cinsprezece și patruzeci de minute în total.

Scanarea nu este dureroasă, dar produce mult zgomot.

Durant l'examen, on vous demandera de gonfler et les poumons et de bloquer la respiration.

În timpul scanării/examinării, vă rugăm să inspirați adânc și să mențineți aerul în plămâni.

Pour nous appeler appuyer ici.

Pentru a ne chema apăsați aici.

CHECK LIST IRM

Nom / Numele de familie :		
Prénom / Nume:		
Date de naissance / Data nasterii :	/	_/
Taille / Înălțime:		cm
Poids / Greutate:		Kg

	Avez-vous?	OUI/ da	NON / Nu	Je ne sais pas. / Nu știu.
	Spuneți-ne dacă aveți:			
	Un pace-maker ? Un stimulator cardiac			
	Une valve cardiaque ? O valvă cardiacă			
	Des stents coronaires ? Un stent			
	Un défibrillateur ? Un defibrilator.			
	Une chambre implantable? O cameră implantabilă.			
	Allaitez-vous ? Alăptați?			
de la pendi diseale à la constant diseale à	Des clips chirurgicaux intra crâniens (CI avant 1992) ? Clipsuri intracraniene.			
	Un implant cochléaire Un implant cohlear.			
	Un implant oculaire ? Un implant ocular.			
	Du métal dans le corps ? Metal în corp			
	Des éclats métalliques dans les yeux ? Aveți părți metalice/bucăți de metal în ochi?			

	Avez-vous ? Spuneți-ne dacă aveți:	OUI/ da	NON/ Nu	Je ne sais pas. / Nu știu.
1122	Des prothèses ? O proteză			
	Etes-vous enceinte ? Sunteți însărcinată ?			
	Un capteur de glycémie ? senzor de glicemie.			
	Si oui, avez-vous une carte avec les références du matériel? Dacă da, aveți un card ce conține numărul de referință pentru echipament?			
Holter monitor	Avez-vous des allergies ? Lesquelles ? Aveți alergii? (La ce?)			
Signez ici : Puteți semna autoriza	rea pentru tratamentul medical, v ă rog?			